

1940-10-03

SENDER

Johannes Larsen

RECIPIENT

Elena Larsen, Johan Larsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Elena og Johan Larsens nye søn var Johannes/Jonas Larsen.

En tegning af et vikingskib optrådte på etiketten til en af de øl, som Andreas/Puf Larsen bryggede. Den omtalte sag må have handlet om hans ret til at bruge dette motiv.

Swinhoesfasan er en hønsfugl, der lever i blandt andet Taiwan (Wikipedia marts 2022).

Det vides ikke hvad "den Clement" er.

Sender's location:

Kerteminde

Sender info (seal, address, etc.):

Bynavnet er skrevet øverst s. 1

Mentioned people:

Lauritz Brandstrup

Marius Christiansen

- Gosch

Elise Hansen

Else Jensen

Jens Jensen

Johannes V. Jensen

- Kabell

Jens Larsen

Jonas Larsen

Peter Andreas Larsen

Else Larsen, Else, Andreas Larsens kone

Alhed Møhl, Lysses datter

Ejvind Møller

Archive:

Brevet er i privateje, A

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Brevet er i privateje, A

TRANSCRIPTION

Kjerteminde 3 Octbr 1940.

Kære Lysse og Bimse!

Til Lykke med den nye Søn! Jeg har været en Uges Tid i Kjøbenhavn for at faa gjort noget ved mine Tænder og var et Par Gange hos Elise. Jeg var ogsaa hos Johannes V's der var glade ved at Jens var bleven Kreslæge i Kallundborg incl. Samsø; nu kan han jo nemt sejle til Kjerteminde. Jeg traf ogsaa Dede hos Magisterens. Puf vandt den Varemærkesag ved Sø og Handelsretten og Gosch blev dømt til at betale Sagsomkostningerne med 150 Kr. hvad der jo er som en Skræder i Helvede da Sagførerne skal have 800 K. deraf 400 til Ejvind Møller, som jeg traf hos Johs V. og fik til at tage Kunst for Beløbet. Naar Du ikke har set min Skrift siden Februar er det ikke min Skyld. Jeg har bl.a. skreven 2 Breve til Dig i Septbr, det ene d. 25/ ["25/" overstreget] 4/9. Lad mig vide om Du faar dette? det er jo ærgerligt at betale den dyre Porto naar Brevene ikke bliver besørgede. Vi har faaet et nyt, graat Gulvtæppe i Dagligstuen og lagt Resterne af det gamle i Trappestuen. Vi havde en Dværghøne der gik i Haven med 2 Svinhoefasankyllinger og en Agerhønekylling, den sidste en Hane der er saa tam at den kommer naar jeg kalder og spiser af Haanden, den er nu voksen og næsten helt i Voksendragt, men jeg lukkede dem ind i Volieren da jeg rejste til Kjøbenhavn. For ca 14 Dage siden tog en Ræv en Ederfuglehun her i Haven og vi satte en Saks hvor den havde slæbt den gennem Hegnet, der sad et dødt Pindsvin i den om Morgnen. Om Aftnen satte vi Saksen igen efter at have lukket Gæs og Ænder ind ved Bassinet og uden at jeg vidste om det satte Puf sig op i Lysthuset med Bøssen og skød Ræven paa Gangen ud for Bassinet, Skindet er nu i Odense hos en Bundtmager. Til Lykke Bimse med Staalvasken og den fynske Pige ja og Vej og Baad og Aal og Gedder. Lad mig bare faa den Clement herover. Jeg var en Gang i Sommer paa Langeland for at se en Aalekragekoloni ved Tranekær Slotssø, der har været der de 3 sidste Aar, der var et Par og Tyve Reder i Elletrær ved Søen, men der skal have været omtrent dobbelt saa mange i Fjor, en Del af Redetræerne var fældet 2.

i Vinter. Skovrideren der bor ved Siden af den gl. Skole kom jeg til at snakke med om gamle Brandstrup, og da han hørte jeg havde Sønner der røg, gik han ind og hentede en nydelig Mahogni Tobaksdaase som havde været Br.s og som han sagde havde staaet hos ham i mange Aar og ventet paa en Efterkommer af gl. Br.. Puf blev meget glad ved den. alt dette har jeg vist skreven om før. Ogsaa at jeg fik en Hilsen fra Jer gennem Kabell, der ringede op da han kom hjem. Samme Mand rejste jeg sammen med

hjem fra Kjøbenhavn og fik en Del mere at vide deroppe fra bl.a. at der ingen Fugle var i Aar. I Forgaars var jeg med Christiansen ude paa Jagt ved Lille Viby vi saa 3 Harer og fik de 2 og han forærede mig den ene. En Gang i Sommer fik vi en hel Del ægte Ansjoser, vi lagde en Krukke fuld ned i spansk Salt og ligger den nu i Olje og de smager som italienske Sardeller. Vi har ogsaa faaet lagt nogle fortrinlige Sild med baade Krydder og Spegesild. Vi har ogsaa spist en Del af de ægte Ansjoser stegt og kogt og de var gode paa begge Maader. [Tegning] det er en fin Fisk med store Øjne og spids Næse med Overbid og næsten cirkelrund i Gennemsnit. Vi har i det hele Taget spist en hel Del af det Christiansen kommer med til Odderne, især smaa Makreller og Brislinger og Hornfisk. Jeg har vist ogsaa fortalt Jer at jeg er bleven Æresmedlem af "Jagtselskabet Fiilsø." Men jeg har ikke været derovre siden. Nu kan jeg ikke hitte paa mere i Øjeblikket, men hvis I faar dette og jeg faar Svar skal I faa Brev igen. Mange Hilsner fra Puf og Else som jeg ogsaa skal ønske Jer til Lykke fra i Anledning af den nye Dreng; og mange Hilsner til Jer allesammen fra Jeres JL.

Afs: Johannes Larsen
Kjerteminde
Danmark

Hjerteminde 3 Oktbr 1940.

Kære Lysse & Birna!
Til Lykke med den nye Ton. I har
været en Uge Tid. Kjøbenhavn for at
faa godt noget ved mine Bønder,
var et Par Gange hos Elise. I var
ogsaa hos Johannes. Vi de var glade
ved at jens var bleven Kreslæge i Køl-
lundbog incl. Samso; nu kan han jo
nemt sejle til Hjerteminde. I traf
ogsaa Lide hos Augustens. Puf vandt
den Værnemæssig ved Sj. & Handelsretten
& Godsk blev dømt til at betale Lays
arbejdsstyring med 150 Kr. hvad de
jo er som en Broede; Helvede da Lays
forer skal have 800 Kr. hvad 400 til
Grund Wille som I traf hos Johs V.
og dit til at tage Løst for Betøbet.
Waa Du ikke har set min Skrift sic
den Februar er det ikke min Skyld
og har bl. a. skrevet 2 Breve til dig
i Sept., det ene d. 28/7 49. Lad mig
vidt om Du faa dette? det er jo meget
lign at betale den dyre Porti naar
Brevene ikke bliver betingede. Vi har
faaet et nyt, godt Guldeppe; Lays

lijstuen & lazt Restene af dit gamle
Joanrestuen. Vi havde en Reception de zitt
i Haven med 2 Swinhoejas ankyllinge & en
Hjortehjortling, den sidste er Kone de er om
kom at den kommer naar vi kalder og ysi
ses af Haanden, den er nu voksen & mætte
helt; Wednesday, men jeg lukkede dem ind
i Værelsen da jeg sejlede til Lybtenhavn. For
ca 14 Dage siden tog en Reer en Edropepe
hjem til i Haven og vi satte en Taks Pind
den havde slæbt den gennem Havet,
de sad et dødt Pindsvin i den om Må
nen. Om Aften satte vi Taksen i gjen
efters at have lukket Gæser, Leds ind ved
Boasint & uden at jeg vidste om det
satte Røst og i Lybtenhavet med Pind
& skød Reer fra Gærmen ind på Boas
sint, Skindet er nu i Odense hos en
Bandsting. Til Lybte Bujne med
Staalvasker, den fyndte Pige ja & Vj
g Baud, Adl & Gedde. Lad mig bare
faa den Cleverent hoove. I var en
Gam i Sommer fra Langland for
lat se en Stalkroykoloni ved Othens
Kaf Slotses' de har været de de B
sidste år, de var et Par & Tyre Reder
i Elletras ved Linn, men de skulde have
været omkring dobbelt saa mange
i Got, en Del af Aditration var feeldt

2.

i Vinter. Skovindvæn der bor ved Lidun
af den gl. Skole, kom og til at snakke med
om gamle Permandstryk, og da han hørte
jeg havde søns de rig, gik han ind og
hentede en nydelig Mahogany Tobakskempe
som havde været Pops og som han sagde,
de havde stået hos ham i mange
År og ventet paa en Efterkommer af
gamle Br. Duf blev meget glad ved den.
att dette har jeg vist skrevet om før.
Ogsaa at jeg fik en Hilsen fra Jes gennem
Frøbell, der var inde og da han kom hjem.
Somme Maad ogte jeg sammen med
Lena fra Hjertebank og fik en Del mere
at ride dverge fra U.S.A. at de rigtig
Tugle var i den. I Fugawo var jeg med
Christiansen ude paa Jagt ved Lille Vold
vi saa 3 Hare og fik de 2, og kom for at
mig den ene. En Gang: Somme fik vi
en hel Del øgte Anjose, vi lagde en.
Kunne jule med i sprøde Salt og bejs
den nu: Oge og de smage som ita.
brønde Larduldet. Vi har graa faaet
Lagt nogle fortrinlige Sild med
baade Krydder og Præisild. Vi har
ogsaa synt en Del af de øgte Anjose
stept og køgt og de var gode paa begge
Maader.

